

Mga Bakuna sa COVID-19 para sa Kabataan

Pag-unawa sa Pahintulot para sa mga Organisasyon sa Komunidad na Naglilingkod sa Kabataan

May bakuna na sa COVID-19 para sa kabataang 5 hanggang 17 taong gulang. Bagamat maraming legal na uri ng pahintulot sa ilalim ng batas ng estado ng Washington, maraming provider ng bakuna ang kailangan ng pahintulot ng magulang/tagapag-alaga upang makapagbigay ng bakuna sa kabataan. Idinodokumento nito ang mga uri ng pahintulot na pinapayagan sa ilalim ng batas ng estado, at kung paano makakatulong ang iyong organisasyon na mabakunahan ang kabataan (lalo na ang kabataang walang bahay) laban sa COVID-19.

Mga nasa hustong gulang na maaaring magpahintulot para sa kabataan:



- Magulang
- Tagapag-alaga o legal custodian (legal na itinalagang tagapangalaga)
- Isang taong itinuturing na magulang o iba pang taong awtorisado ng hukuman na magbigay ng pahintulot para sa medikal na pangangalaga ng isang batang nasa out-of-home placement (inilikas paalis sa kanyang tunay na bahay) (Kabanata 13.32A o 13.34 Revised Code of Washington (RCW, Binagong Kodigo ng Washington))
- Isang taong may pirmadong awtorisasyong makapagpasya kaugnay ng pangangalagang pangkalusugan para sa kanya
- Isang kamag-anak na may pananagutan para sa kanyang pangangalagang pangkalusugan
- Isang nars, tagapayo, o tagapamagitan para sa mga walang tirahan sa paaralan (para sa kabataang tinutukoy bilang walang tirahan alinsunod sa pederal na McKinney-Vento Homeless Education Act)*

Maaaring magpahintulot ang kabataan para sa sarili kung:



- **Siya ay legal na emancipated (pinalaya mula sa pangongontrol ng iba).** Siya ay 16 na taong gulang pataas at naghain at pinagkalooban ng emancipation mula sa kanyang mga magulang.
- **Siya ay kasal sa isang emancipated na menor de edad o sa isang nasa hustong gulang.**
- **Napagpasyahan ng isang provider na siya ay menor de edad na may kakayahang magpasya sa ilalim ng Mature Minor Doctrine (Doktrina sa Menor de Edad na May Kakayahang Magpasya).****

*Karagdagang impormasyon tungkol sa pahintulot gamit ang McKinney-Vento:

Sa ilalim ng batas ng estado, ang mga nars, tagapayo, at tagapamagitan para sa mga walang tirahan sa paaralan ay awtorisadong magbigay ng pahintulot para sa pagpapabakuna ng kabataan o nakakabatang taong nasa hustong gulang (tulad ng tinutukoy sa ilalim ng [pederal na McKinney-Vento homeless education act – nasa wikang Ingles lang](#)) na wala sa physical custody (hindi naninirahan kasama) ng isang magulang o tagapag-alaga.

Link para sa dulugan: Ang National Center for Homeless Education, *Pagsuporta sa Edukasyon ng mga Mag-aaral na Walang Kasama at Tirahan*, <https://nche.ed.gov/wp-content/uploads/2018/10/youth.pdf> - nasa wikang Ingles lang

**Karagdagang impormasyon tungkol sa Mature Minor Doctrine:

Pinapayagan ng ilang provider ang mga menor de edad na magbigay ng may bisang pahintulot sa ilalim ng "Mature Minor Doctrine" kung may kakayanan silang unawain o pahalagahan ang mga kahihinatnan ng isang paraan ng paggamot.

Upang mapagpasyahan kung "mature minor" ang pasyente, susuriin ng mga provider ang edad, talino, maturity (wastong pag-iisip), pagsasanay, karanasan, pagkakaroon o kawalan ng sariling paggastos, pangkalahatang asal bilang taong nasa hustong gulang at kalayaan mula sa pangongontrol ng mga magulang.

Tumatanggap ng pahintulot ang mga provider sa ilang iba-ibang paraan.

- Verbal na pahintulot (sa pamamagitan ng telepono o nang personal)
- Nakasulat na pahintulot (isang form)
- Ang ilan ay kailangan ng parehong nakasulat at verbal na pahintulot.
- Personal na pahintulot ng taong nasa hustong gulang na siyang magpapahintulot para sa kanya.

Paano matutulungan ang kabataan na kumuha ng bakuna

- **Gamitin ang mga opsyon sa pag-filter sa Vaccine Locator (Panghanap ng Bakuna)** (<https://vaccinelocator.doh.wa.gov/?language=id>) o tawagan ang provider upang malaman kung anong uri ng pahintulot ang tinatanggap. Ang mga Angkop sa Kabataan na opsyon sa pag-filter sa Vaccine Locator ay makakatulong sa iyo at sa kabataan na maghanap ng lugar na tumatanggap sa uri ng pahintulot na maibibigay ng kabataan. Tingnan ang "Tulongang ang kabataan na paghandaan ang uri ng pahintulot na kailangang ibigay" na nasa ibaba, para sa mga tip sa paghahanda sa isang appointment.
- **Maghanap ng mga lokasyon ng pagbabakuna na tumatanggap ng mga walk-in (walang appointment) o tumawag upang magpa-appointment.** Maraming provider ang humihingi ng pahintulot ng magulang o tagapag-alaga upang makapagpa-appointment online.
- **Mag-alok ng transportasyon papunta at paalis sa mga appointment para sa bakuna.** Kung hindi ka makakapaglaan ng transportasyon, maghanap sa iyong lokal na hurisdiksyon sa kalusugan o sa [Bakuna sa COVID-19: Mga Dulugan sa Transportasyon](#) – nasa wikang Ingles lang ng Department of Health (DOH, Kagawaran ng Kalusugan). (Link: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf>)
- **Makipag-ugnayan sa mga paaralan para sa pahintulot.** Kung ang tinutulungan mong kabataan ay akma sa pamantayan para sa McKinney-Vento (tingnan ang harap para sa karagdagang impormasyon), maaari kang makipagtulungan sa nars, tagapayo, o tagapamagitan para sa mga walang tirahan sa paaralan upang makapagpahintulot. Kailangan ng ilang provider na may makasamang isang nasa hustong gulang sa pagbabakuna. Kumpirmahin o pagpasyahan kasama ng kawani ng paaralan nang maaga kung sino ang makakasama ng mag-aaral sa kanyang appointment.
- **Mangasiwa ng sariling mobile na bakunahan o papuntahin ang kabataan sa isang bukas na klinika.**
 - Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pangangasiwa ng sariling bakunahan, tingnan ang [COVID-19 Vaccine Resource Guide \(Gabay para sa Dulugan sa Bakuna sa COVID-19\) upang Suportahan ang mga Pagsisikap sa Pagbabakuna sa Komunidad sa wikang Spanish \(PDF\)](#) (Link para sa wikang Ingles: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/VACCSupportCommunity-ledVaccinationEfforts.pdf>) (Link para sa wikang Spanish: <https://VACCSupportCommunity-ledVaccinationEfforts-Spanish.pdfwww.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/>)
 - [Humiling ng Care-A-Van](#) – nasa wikang Ingles lang. Madadalhan ka ng bakuna ng WA State Department of Health Care-A-Van (doh.wa.gov/CareAVan). May nakalaang pondo para sa mga kwalipikadong tagapangasiwang organisasyon sa komunidad. Tinatanggap ng Care-A-Van ang lahat ng klase ng pahintulot na nakalista sa harap ng dokumentong ito, kasama na ang pahintulot mula sa mga "mature minor."
- **Tulongang ang kabataan na paghandaan ang uri ng pahintulot na kailangang ibigay:**
 - Kung kailangang magsama ng isang nasa hustong gulang sa appointment ng kabataan, makipag-ugnayan sa kanya.
 - Kung tumatanggap ang provider ng nakasulat na pahintulot, tulongang ang kabataan na i-print at pirmahan ang form.
 - Kung siya ay emancipated na menor de edad, o kasal sa isang emancipated na menor de edad o sa isang nasa hustong gulang, tulongang siyang mangalap ng naaangkop na dokumentasyon.
 - Kung tatanggap siya ng pahintulot gamit ang McKinney-Vento, magdala ng kopya ng batas sa Pagpapahintulot nang May Kaalaman: RCW [7.70.065](#)- nasa wikang Ingles lang at bigyang-linaw ang bahaging partikular sa mga paaralan. (Link papunta sa batas: <https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=7.70.065>)
 - Kung hangad niyang magpahintulot sa pamamagitan ng Mature Minor Doctrine, tulongang siyang maghanda ng dokumentasyon at impormasyon na nagpapakitang nakakapagsarili siya at malaya sa pangongontrol ng kanyang mga magulang. Hindi ito kinakailangan ng lahat ng provider ngunit maaari itong makatulong. Ang ilang provider ay hindi nagpapasya sa site kung sino ang maituturing na "mature minor," ngunit tinatanggap nila ang naging pasya ng mga nakaraang provider sa kung sino ang maituturing na "mature minor."